

En la capital. 4'50 ptas. trimestre.  
Fuera de la capital 5 " " " "  
Extranjero. 15 " " " "  
Idem un año. 30 " " " "

Todo pago se entiende por adelantado.  
Redacción y Admon plaza de S. Francisco, 6.

# LA LUCHA

En la 1.ª página, 1 pta. línea.—En la 2.ª, 2 cént.—En la 3.ª, 50 cént.—En la 4.ª, 25 cént. y a los suscriptores 12.—El importe del timbre cargo del anunciante.—Comunicados y remitidos desde 1 a 5 ptas. línea, a juicio de la Administración.—Corresponsal en París, A. Loret y C.ª, 61, rue Caumartin.

AÑO XXXI

Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos.

GERONA, DOMINGO 26 DE MAYO DE 1901

NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTS.

N.º 7.367

## UN APLAUSO

Por dó quier ha hablado Pi y Margall estos días, lo mismo en Barcelona, en los Juegos florales, que en Sitges, que en Reus, que en Villanueva y Geltrú que en todas partes, su acerada palabra no ha tenido otra finalidad que predicar la autonomía regional como garantía de engrandecimiento de la Patria, asegurando, con esa oratoria de fuerza reflexiva del honrado patricio, que no podrán ser las regiones felices con la autonomía, sino afirmando sobre sólidas bases de cariño y amor fraternal y de solidaridad inquebrantable, la Patria española íntegra y gloriosa, conceptos aplaudidos por las muchedumbres que lo escuchaban aunque oídos a disgusto por esos estúpidos *melancólicos*, para quienes construiríamos espléndido hospedaje en Fernando Póo para que estudiaran el estado salvaje y se compenetraran con esa independencia criminal que pregonan.

No hemos estado nunca conformes con las ideas políticas del áustero republicano, por más que siempre hemos admirado sus relevantes dotes cívicas, porque aquello del pacto sinalagmático bilateral conmutativo sirre de mouserga ininteligible al pueblo que lo come y engulle y aplaude y vitorea sin entender una jota de su significado, amén de que pretender desunir lo unido para sumarlo otra vez, nos pareció siempre y nos parece trabajo fatigoso y expuesto a contingencias desagradables; pero hoy que el veterano demócrata pide la autonomía regional (que según sea no estaremos conformes), modificando aquella fórmula federativa de referencia y afirmando sin ambages la intangibilidad de la Patria española como fundamento de todo progreso nacional: hoy repetimos, queremos tributar al jefe de los federales un aplauso sincero, tanto más entusiasta, cuanto que esa afirmación honrada y patriótica la ha hecho en medio de los miembros de esa memoria que al querer la completa independencia de Ca-

taluña prueban de modo indiscutible que los preceptos frenológicos de Darwin encajan perfectamente en esas molteras excepcionales, que estos días andan dando tumbos por los peñascales de la contrariedad, porque hasta el mismo doctor Robert, a quien creían apóstol infatigable de su tendencia, ha declarado no hace muchas horas, que jamás pensó en ser antiespañol y si autonomista regional, porque esto ha de dar a Cataluña (entiéndase Barcelona) prestigio, cultura, riqueza y prosperidad. España una, querida é intangible.

Eso es lo que quieren todos los hombres de sano juicio que, al nacer en el seno de la Patria española, jamás piensan renegar de ella, estando por el contrario a ella más unidos, más identificados, cuantas mayores sean sus angustias y más la estrechen las necesidades.

La entereza de Pi y Margall ha merecido generales parabienes; sus frases las hemos aplaudido todos, amigos y adversarios, y aunque nuestros anhelos descentralizadores no llegaron nunca a la autonomía por creerla un mal tan grave como la centralización, ó mayor, no obstante resulta que converjemos en un vértice común, y ese vértice es el amor a la Patria grande como base de ventura para la patria chica.

Estamos conformes con el espartano federal.

## DE TODAS PARTES

M. Treille ha comunicado á la Asociación de naturalistas del Museum una curiosa observación referente á la aptitud del gorrión para recibir cierta educación musical.

Un macho de esta especie, caído del nido en agosto de 1899, ya cubierto de pluma, pero sin poner volar todavía, fué recogido y criado en cautiverio.

Se amansó pronto, viviendo en un cuarto cerrado, libre de salir de la jaula y de andar por donde le parecía. Lo mismo que los demás gorriónes, este huérfano—dice la *Revue Scientifique* hablando en presente.—lla-

mado Ki-ki, es insolente, comilon, de mal genio y muy dado á dar picotazos cuando le contrarian. Se le dispensan estos defectos en gracia á sus aptitudes musicales. Ya en la primavera última trató Ki-ki de cantar como los pájaros vecinos.

Escuchábase con gran atención, y luego, con paciencia, iba repitiendo los silbidos y cantos. Se le han enseñado algunos cantos silbando, y así hoy tiene el pájaro Ki-ki un repertorio bastante estenso.

Segun M. Treille, empieza Ki-ki por unos trémolos en sordina que no salen de la garganta, como sucede en los canarios; pasa luego al silbido suave del jilguero, á los trémolos del canario y á las notas altas del mirlo.

Es pájaro esencialmente burlón.

Cuando hace buen tiempo y están abiertas las ventanas, suele chillar Ki-ki como los pájaros de su especie, comunicándose de este modo con sus congéneres; pero no por esto olvida su canto, y por medio de este manifiesta su júbilo cuando se le muda el comedero, el agua, ó la escarola.

## Desde Torroella de Montgri

Sr. director de LA LUCHA.  
Gerona.

Muy Sr. mío y de mi más distinguida consideración: Ha llegado el momento de entonar vítores, y á fuer de imparciales, justo es que se haga pública la grandiosa mejora introducida en esta villa, á expensas de nuestro apreciado amigo el Excmo. señor conde de Serra y Sant-Isclé, y que ayer se celebró su inauguración, coincidiendo con el escrutinio general, todo lo que ha contribuido á que las calles de esta población se vieran sumamente concurridas. ¡Cuanto entusiasmo se notaba por doquier! ¡Cuanta alegría demostraban los ánimos de estos habitantes!

Las dos fuentes públicas de agua potable que desde hoy funcionarán en beneficio de este vecindario, gracias á los generosos sentimientos del referido señor conde de

Serra, se hallan colocadas una en el paseo de la Iglesia y la otra en la plaza del Grano, produciendo un magnífico y sorprendente efecto la piedra del país que, debidamente labrada, se ha empleado para su construcción.

La potente bomba que elevará el agua procedente de filtraciones del río Ter, por medio de la electricidad, es magnífica; basta hacer constar que se ha construido en los talleres de la acreditada casa Pheiffer.

El señor conde de Serra, poseído de una opulenta posición y que representa una nada comparada con su grandeza de ánimo concibió y dió á luz, el noble pensamiento que envuelve la idea de la referida mejora, no dándose un momento de reposo hasta ver transformado su ideal en realidad, apesar de los obstáculos y *cortapisas* que le presentaron *algunos pocos*... que no comulgaban con sus principios y que tienen á bien censurar todo cuanto huele á iniciativa ó procedencia del mentado señor conde, lo que no deja de parecer imposible y de altamente ridículo y opuesto hasta al más atrofiado sentido común, si tenemos en cuenta lo que reza el popular adagio *«á caballo regalado... etc»*, llegándose así al conocimiento de que en nuestra sociedad, apesar de estar formada en gran parte de *altaneros y ambiciosos* y del inusitado egoísmo que hoy día impera en todas las esferas sociales, no faltan seres que se caracterizan por las tres cualidades más sublimes que puede poseer la humana naturaleza: por la generosidad, la modestia y la sencillez y que tan ajustadas sientan á un caballero como el señor conde de Serra que, con su noble proceder, háse granjeado el respeto y simpatía de todos estos vecinos que, de verdad, le quieren entrañablemente.

En testimonio de la deuda de gratitud que de nuevo hemos contraído con el referido señor conde, hemos puesto en acción los medios de que disponemos, bien escasos é insignificantes por cierto, dada la inmensidad de la mejora que motiva esta carta, á fin de demostrarle nuestro profundo agradecimiento.

Al efecto, por la noche de anteayer, fueron á recibirle á la carretera gran número de amigos, deseosos de darle la bienvenida y la más cordial enhorabuena por el triunfo alcanzado, habiendo sido objeto de verdaderas demostraciones de cariño y respeto durante el tránsito por las calles de esta villa.

Se encendieron dos potentes focos eléctricos que están situados en la fachada de la casa capitular, los que tuvo á bien regalar á esta villa el referido señor conde.

A las cinco y media de la tarde de ayer se concluyeron los trabajos inherentes al escrutinio general, siendo proclamado diputado nuestro dignísimo y apreciado hijo adoptivo. Enseguida de celebrado este acto, el Ayuntamiento en corporación, seguido de todas las autoridades locales, comisiones de mayores contribuyentes, propietarios e industriales, invitados de antemano por nuestro distinguido alcalde, se dirigieron desde la casa capitular al palacio del señor conde de Serra.

Una vez en él los numerosos invitados, nuestro querido alcalde don Augusto Mercader, poseído de los más vehementes deseos de beneficiar á esta villa, leyó, con toda expresión, un bien redactado y sentido mensaje, solicitando al señor conde de Serra, después de felicitarle por la victoria obtenida en las próximas pasadas elecciones, se sirviera hacer cesión de los derechos de laudemio que tiene en este término municipal, al Ayuntamiento de esta villa. Apenas concluyó de leer el citado mensaje, una ruidosa salva de aplausos retumbaron por los espaciosos y ricos salones del palacio del señor conde de Serra. Acto seguido este señor tomó la palabra y en sentidas frases y vivamente emocionado, accedió gustosísimo á lo solicitado por nuestro digno Alcalde, no sin haber conmovido de verdad á todo el auditorio, el cual, con un entusiasmo indescriptible, demostró su profundo agradecimiento al señor conde: la pluma no puede describir, señor director, esas demostraciones de que fué objeto nuestro estimado hijo adoptivo.

Vivamente impresionado y rebotando de satisfacción completa por el notable éxito que ha coronado la obra que desde mucho tiempo venía preparando nuestro estimado y dignísimo alcalde, no puedo menos que felicitarle muy cordialmente y expresarle, no le quepa duda alguna, que de su Alcaldía guardaremos todos imperecedero recuerdo y eternamente quedaremos agradecidos

á sus cuantiosos desvelos y laudatorios deseos.

Tanto al señor conde de Serra como nuestro alcalde, han sido objeto de demostraciones de cariño y de gratitud, que quedan grabadas en la memoria para siempre.

Por la noche de ayer, se obsequió al señor conde de Serra con una serenata que llevaron á cabo, con la maestría y afinación que le son peculiares, las reputadas orquestas «Los Montgrins» y «La Lira», que interpretaron magníficamente todos los números que ejecutaron durante aquel rato que fué sumamente agradable al numeroso público que acudió á disfrutar de los acordes musicales; asistió á dicho acto una inmensa concurrencia que llenaba por completo la calle de la Iglesia y que continuadamente daba vivas al señor conde.

Mientras tenía lugar la serenata, los salones del palacio del señor conde estaban llenos de amigos, ávidos de darle las más afectuosas gracias por la mejora introducida, al mismo tiempo que la más cordial enhorabuena por el triunfo alcanzado en las elecciones para diputados á Cortes, y muy especialmente para demostrarle el más sincero agradecimiento por la cesión de los laudemios. El señor conde de Serra obsequió á todos los concurrentes con un espléndido lunch, en lo cual los brindis se sucedieron con profusión reinando un entusiasmo indescriptible. El señor conde, vivamente emocionado y satisfecho por las inequívocas demostraciones de cariño y gratitud de que era objeto, expuso, con la verbosidad y energía que le distingue su agradecimiento á todos los que asistieron á tan memorable fiesta, de la que guardaremos un eterno recuerdo.

Hoy por la tarde ha partido para Barcelona nuestro celoso diputado, habiendo concurrido á despedirle, á pesar de ser día laborable, un gran número de amigos, en testimonio de su más vivo agradecimiento.

El acto de desprendimiento que ha realizado el señor conde de Serra, constituye una obra que más honra y pone más de relieve la generosidad y el amor que por su país natal siente tan respetable amigo.

Rendido ese tributo tres veces legítimo de justicia, de admiración y de gratitud, pongo punto final á esta desaliñada carta, no sin que antes haga constar mi alta consideración hacia usted, señor director, por la inserción de la presente en las columnas de su distinguido diario.

J. Carreras.

Par la noche de hoy los vecinos de esta villa, agradecidos del notorio interés que demuestra el laborioso y muy digno alcalde don Augusto Mercader, le obsequiarán con una serenata. De antemano puede asegurarse que la concurrencia será inmensa, dadas las justas y merecidas simpatías con que cuenta en esta población.

Torroella de Mongri 24 mayo de 1901.

## EL ESCULTOR BLAY

El distinguido escritor y querido amigo nuestro don Arturo Vinardell Roig, ha escrito desde París á *El Liberal* de Barcelona una serie de artículos sumamente interesantes, en los que se ocupa de los artistas catalanes residentes en la capital de Francia, y en el cuarto y último de dichos artículos, dedicado á los escultores, hace un elogio tan justo como razonado de nuestro paisano el célebre escultor don Miguel Blay.

Deseosos de copiar en nuestras columnas lo que del meritado artista—honra de la tierra que le vió nacer y orgullo de la nación que entre sus hijos predilectos le cuenta—ha escrito en su erudito trabajo el señor Vinardell, pedimos autorización á nuestro compañero para reproducir los párrafos en que se ocupa del escultor Blay, y siempre deferente para con nuestros deseos nos ha complacido y á continuación los insertamos, en la seguridad de que han de leerlos con fruición los abonados con que contamos en la provincia.

Nada añadimos por nuestra cuenta á lo escrito por el señor Vinardell, porque nada nuevo podemos decir y al repetir conceptos no sabríamos hacerlo en forma más galana y perfecta que nuestro amigo. Solo si queremos que conste que hacemos nuestro todo lo que el señor Vinardell ha escrito acerca del escultor Blay, al que rogamos reciba con este motivo la expresión del ferviente entusiasmo y admiración que por él sentimos.

Y llegamos ahora al escultor catalán por excelencia. Ya adivina usted que me refiero al genial artista Miguel Blay, de quien tantas veces hemos hablado usted y yo, y á quien hubo de conocer usted en Madrid, á fines de 1899, cuando el joven y ya eminente estatuario estuvo por primera vez en la coronada villa. Blay se encuentra ahora á orillas del Bidasoa, donde está trabajando desde hace cuatro meses en un monu-

mento que le ha sido encargado por la municipalidad de Portugalete, en honor de un eminente patricio de aquella industriosa región (Chavarri, creo). Pero aquí tiene abiertos casa y taller, y como sabe usted que conozco de él todos sus pelos y señales, no extrañe usted que me extienda algo hablando del insigne escultor, que tanto honra á Cataluña, y es ya una gloria de España.

Yo no sé si habrá indiscreción en mi el que diga que he visto nacer á Blay en el mundo del arte, y acaso pudiera hasta añadir que le sido uno de los que más le han alentado, cuando al venir á París en 1891 pensionado por la Diputación de su provincia (la de Gerona, que también es la mía), andaba tanteando y dudando de sus propias fuerzas, por más que en sí llevara el sello característico de los escogidos, sin que él mismo acertara adivinarlo en su primitiva timidez y en su casi salvaje modestia. Luego, al notar la predilección que sentía por él su maestro el insigne Chapu, empezó á sentirse equilibrado; y ya con alas suficientes para volar, se colocó de rondón—después de haber pasado tres años en París y dos en Roma, siempre pensionado por su provincia—al lado de los mejores artistas españoles y á la cabeza de los escultores de Cataluña. Había empezado seis años antes en Olot, su villa natal, modelando imágenes santas para las iglesias, y en ese corto lapso de tiempo, trabajando con fe y sin ruido, estudiando mucho, y ensanchando sus horizontes de una manera prodigiosa, llegó á un triunfo como pocos se registran en España en igualdad de condiciones.

Recuerda usted, querido Carrillo, el ruido que se armó en Madrid hace siete u ocho años, cuando el jurado de aquella exposición nacional otorgó á Blay la medalla de oro por su preciosísimo grupo *Los primeros frios*. ¿Quién es Blay? Esta era pregunta que todo el mundo se hacia en Madrid por aquellos tiempos. La verdad es que aquel grupo escultórico de Blay dejó á los críticos madrileños despatarrados. Aquella factura era distinta de la que habían visto hasta entonces. Aquel anciano y aquella niña están tiritando materialmente de frío. Aquellas carnes, aquellas musculaturas, aquellas expresiones encogidas por el frío y gritando en silencio las tristezas de un invierno sin hogar y desapiadado, es, en realidad, de lo más vivo y de lo más humanamente hermoso que ha salido de manos de artista. *Los primeros frios* fueron la más brillante

# LA LUCHA

Diario de Gerona

FUNDADO EL AÑO 1871.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En la Capital.	4'50 ptas. trimestre
Fuera de la Capital.	5 » »
Extranjero	15 » semestre
Idem un año.	30 » »

Todo pago se entiende por adelantado.

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.

victoria de Blay, por lo mismo que, por ser la primera, donde nadie le conocía, tuvo que ser también la más costosa.

El talento de Blay es de los que se imponen a despecho de mezquinas rivalidades. A su primera medalla de oro de Madrid, siguieron luego otros y otros triunfos, hasta llegar a la Exposición Universal de París, donde, juntamente con Benlliure, le fué otorgado el Gran Premio de la sección española. Este último triunfo es merecidísimo. Pregúntelo usted a todos los escultores de París, lo mismo a españoles que franceses, y todos sin una sola excepción, le dirán que Miguel Blay es hoy el que mejor personifica el arte escultórico en España. No quisiera ofender a nadie haciendo comparaciones; pero la verdad es que Blay tiene una manera especial que le distingue de todos los demás artistas que gozan de merecido renombre en nuestro país. En sus concepciones palpita constantemente una idea, un *quid divinum* que no siempre vemos en otros escultores que le aventajan en años de ejercicio, pero no en talento. ¿Conoce usted de Blay su grupo *Hacia el ideal*, su *Mujer y Flores*, y su inspiradísimo busto *Melancolía*, expuesto en el salón de este año? ¿No es verdad, querido Carrillo, que quien ha modelado aquellos cuerpos, y cincelado aquellas gargantas, y dado matices a aquellos pliegues y a aquellas flores, y hecho llorar aquellos ojos imagen viviente de la tristeza, es un artista genial cuya superioridad se impone y que promete aún muchas obras gloriosas para su Patria? Y hasta ya de Blay, porque no quisiera que ni usted ni nadie fueran a sospechar que tengo especial devoción por el artista en razón a los lazos que con el amigo me unen. Quien tal cosa creyese, se equivocaría. Otros amigos tengo entre los artistas y, sin embargo, esto no me ha impedido que dijera de ellos lo que me ha parecido pertinente, aún a trueque de que mi juicio presentara ciertos asomos de mal disimulada severidad dentro de lo que yo estimo de estricta justicia.

## Noticias

Como teníamos anunciado, ayer empezó en la parroquial iglesia de San Félix el solemne novenario que la Cofradía del Purísimo Corazón de María dedica a su Inmaculada titular y patrona.

Dió principio a las 19 con el Santo Rosario, continuación del mes de María, novena, letrillas y sermón que dijo y dirá todos los días el reverendo padre Santiago Mas, misionero del Purísimo e Inmaculado Corazón de María.

El domingo 2 de junio, a las 7, se celebrará la Comunión general con plática. A las 19 empezará la función con el mismo orden de los demás días, terminando con el solemne besamanos a la Santísima Virgen.

El lunes, día 3, se concluirá el mes de María, empezando la función a las 19.

—Para la próxima semana están señalados en esta Audiencia provincial los siguientes juicios:

Día 28.—Juicio por jurados de la causa procedente del Juzgado de Figueras, sobre abusos deshonestos, contra Rafael Moradell Heras.

Abogado defensor, don Bernardo Corominas; procurador, don José Plaja, ponente, señor Gay.

Día 29.—Juicio por jurados de la causa procedente del Juzgado de Figueras, sobre robo, contra Jacinto Margall Buxeda.

Abogado defensor, don Emilio Grahit; procurador, don Joaquín Gran; ponente, señor Sangenis.

Día 30.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Figueras, sobre falsedad, contra Juan Papell Llenas y otros enaños.

Abogado acusador, don Aniceto Ibrán; procurador, don Narciso Negre; abogados defensores, don Pompeyo Quintana y don José Catalá; procuradores, don Juan Ribas y don Martín Adroher; ponente, señor Sangenis.

Día 31.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Figueras, sobre mal-

versación, contra Victoriano Vilá y otros nueve.

Abogado defensor, don José Peya; procurador, don José Jubany; ponente, señor Gay.

—El «Centro Republicano» de esta ciudad obsequiará esta noche con un baile a sus socios, el cual será amenizado por la orquesta «Orfeón-Cassanense».

También dicha sociedad prepara una función para la noche del domingo próximo, día 2 de junio, poniéndose en escena el drama *El arcadiano de San Gil*, la zarzuela *Un músico de regimiento* y la extravagancia *i.o.o.o.o?*, terminando el espectáculo con un baile de sociedad.

—En un círculo militar de Madrid se ha asegurado que el príncipe de Asturias pasará en breve al arma de infantería y que se le concederá el mando de uno de los batallones de cazadores de guarnición en la Corte.

—Adelantan rápidamente las obras del malecón que se está construyendo en la calle de San Francisco.

—El director de *El Nacional*, de Madrid, inicia el pensamiento de que los restos del señor Cánovas del Castillo sean trasladados a una capilla de la Catedral de Málaga, y tiene el propósito de mover la opinión para que la idea se realice.

—Hace cosa de medio año desapareció de su casa, sita en el término de Llagostera, un sujeto, sin que su familia pudiese sospechar lo que motivó su ausencia, ni lo que luego había sido de él, cuando ahora, parece que han sido encontrados en un bosque del término municipal de un pueblo del partido de La Bisbal, unos restos humanos que se cree sean los de aquel individuo, pues cerca de aquellos, se ha encontrado un paraguas y alguna prenda de vestir que se considera pertenecían al desgraciado que parece puso fin a sus días disparándose un tiro que le destruyó el cráneo.

—Hoy celebra su fiesta mayor la villa de Llagostera, la que promete estar muy lucida.

—Se está acabando de pintar el puente de San Agustín.

—Una comisión de archiveros bibliotecarios ha visitado al ministro de la Gobernación, para solicitar que las vacantes que existen en los archivos y bibliotecas de los ayuntamientos se provean en individuos que procedan del espresado cuerpo de archiveros y bibliotecarios.

—Ayer regresó a esta ciudad el diputado electo por Olot señor marqués de Camps.

—Ayer mañana tuvo lugar en la Alcaldía la designación de tres compromisarios para la elección de senadores, resultando elegidos don Manuel Catalá Calzada, don Vicente Carreras Suñer y don José Pérez Xifra.

—Ante numerosa concurrencia celebró la función de su beneficio el aplaudido actor cómico don Francisco Llano.

El drama «Gent de vidre» fué tan aplaudido como en las anteriores noches que se puso en escena, obligando al público al terminar los finales de cada acto a salir al palco escénico a su autor señor Rovira y Serra, el cual vino expreso a esta ciudad para dar una prueba de su afecto al beneficiado.

El señor Llano recibió abundantes aplausos durante toda la noche y especialmente en el monólogo «Diógenes».

Por fin de fiesta se puso la chistosa zarzuela «Lo somni de la ignocencia».

—Parece seguro que el señor Pi y Margall renunciará el distrito de Figueras, y mientras unos aseguran que cuando se verifiquen nuevas elecciones se presentará el señor Valles y Ribot, otros afirman que el candidato será uno de los hijos del expresidente de la República.

—En el «Círculo Católico de Obreros» se celebrará hoy por la noche una sesión de proyecciones artísticas, que será amenizada con la ejecución de escogidas piezas musicales y la representación del aplaudido propósito cómico-lírico-dramático, titulado *Vilaseca o Yo no soy yo*.

—La asociación general del Magisterio de esta provincia en el partido de La Bisbal, invita a los señores del mismo, tanto asociados como no asociados, a una reunión que se verificará en La Bisbal a las 10 del día 28 del actual en la escuela de doña Do-

lores Mas, para tratar de asuntos de interés para la clase.

—Se han recibido algunos telegramas en los que se da cuenta de haberse experimentado un terremoto en Motril y en Málaga.

El fenómeno ha durado 45 segundos, alarmando grandemente al vecindario.

—El mercado celebrado ayer en esta ciudad se vió muy animado, siendo muchas y crecidas las transacciones que se llevaron a cabo.

—Hoy, de 17 a 19, la música del regimiento de Asia, bajo la dirección del inteligente músico mayor don José Lodeiro, amenizará el paseo de la Dehesa, ejecutando las piezas siguientes.

- 1.ª «Ofenimiano», paso-doble, Samper.
- 2.ª «Serenata», waltz, Coote.
- 3.ª «Gigantes y cabezudos», mosaico, Caballero.
- 4.ª «Aida», fantasía, Verdi.
- 5.ª «La Czarina», fantasía, Chapí.
- 6.ª «La Figuerense», sardana, Lodeiro.

—La empresa de nuestro coliseo anuncia para mañana tarde y noche la magia *La almoneda del diablo*.

—Como tenemos dicho, hoy por la noche tendrá lugar en la sociedad «Centro Moral Gerundense» una escogida función a beneficio de la sección lírico-dramática.

Se pondrá en escena por primera vez en el teatro de dicha sociedad el drama en tres actos, original de un poeta de Barcelona, *Igualdad de clases*, y la divertida pieza en un acto del mismo autor *Entre el menescal y el metja*.

En el intermedio del primer acto al segundo, el director de la citada sección leerá un precioso poema de Núñez de Arce titulado *El Vertigo* y varios profesores de esta ciudad ejecutarán selectos trozos de música.

Parece que dada la variedad del programa, se verá muy concurrido el local del «Centro moral».

—La Junta municipal de esta ciudad, con objeto de tratar de la enagenación de láminas municipales para sufragar la mitad del coste del puente que ha de construirse en la ronda de Fernando Puig, acordándose por mayoría de votos, costear el importe de dichas obras.

—La sociedad «Las Odaliscas», ha preparado para hoy una escogida función cómica-lírica.

Se pondrán en escena las zarzuelas *Primer jo...*, *Niña pancho* y *Para casa de los padres*.

—Parte semanal de precios y productos agrícolas en esta ciudad.

Trigo de 22'50 a 22'00 pesetas los 100 litros.—Cebada, de 15'00 a 14'00.—Centeno, de 21'00 a 20'00.—Avena, de 11'25 a 11'00.—Maíz, de 18'00 a 17'50.—Judías, de 35'00 a 33'00.—Habas, de 19'00 a 18'00.—Garbanzos, de 35'00 a 30'00.—Arroz, de 57'00 a 38'50 quintal métrico.—Paja, de 8'50 a 7'50.—Heno, de 14'00 a 13'00.—Patatas, de 20'00 a 14'00.—Vino, de 32'00 a 28'00 pesetas hectólitro.—Aceite, de 100'00 a 95'00.—Mantequilla, de 2'50 a 2'25 kilogramo.—Ganado vacuno, de 400 a 300 pesetas por cabeza.—Bovino, de 500 a 400.

## BANCO DE ESPAÑA

Debiendo proceder esta Sucursal a la presentación de las Carpetas provisionales al 5 por 100 amortizable, para su cange por los títulos definitivos, se advierte a los que tengan depositados estos valores ó los hayan entregado en garantía de préstamos ó créditos, que desde el 31 del actual no podrán ser devueltos los depósitos ni las garantías de esta clase de deuda sino después que se reciban los nuevos títulos.

Los interesados que deseen conservar las mismas Carpetas en sus depósitos, deberán solicitarlo hasta el citado día 31.

Gerona 24 de mayo de 1901.—El secretario, U. Fernández.

Las GOTAS CONCENTRADAS de  
**HIERRO BRAVAIS**  
Son el remedio más eficaz contra la  
**ANEMIA**  
CLOROSIS y COLORES PÁLIDOS  
El Hierro Bravais carece de calor y de sabor y está recomendado por todos los médicos del mundo entero.  
No constriñe jamás.  
Rápida y eficaz en su acción.  
En muy poco tiempo procura:  
**SALUD, VIGOR, FUERZA, BELLEZA**  
Desconfíe de las imitaciones.—Solo se vende en Gotas y en Píldoras.  
Todas Farmacias y Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

## VALIOSAS OPINIONES

dadas en una carta que debería leer todo el mundo

Hemos recibido una carta, tan llena de valiosas opiniones, que nos complacemos en darla a luz pública. Dice así:

«Barcelona, 24 Mayo 1899.  
Muy distinguidos Sres. míos: Cuando uno tiene la seguridad que debe la salvación de un ser querido a un excelente medicamento, creo que es un acto de humanidad el hacerlo público para que llegue a conocimiento de las familias; pues bien, mi hijo, que se hallaba como paraltico, faltar del desarrollo natural, y que a pesar de un alimento regular no había forma de hacerle medrar, tan pronto como empezó a tomar la Emulsión Scott se notó en él que se nutría, que comenzaba el desarrollo, y que la fuerza que adquiría le permitía moverse con agilidad, lo cual fué una sorpresa que ha terminado viéndole transformado en un ser robusto y tan sano como pueda desearse.—Su afmo. S. S. q. b. s. m.



Francisco SALVADÓ

Francisco SALVADÓ.

Bailén, 50.»

Podemos afirmar que la carta precedente es una de tantas de las muchas que diariamente recibimos, atestiguando las propiedades nutritivas y curativas de la Emulsión Scott.

Tan satisfactorios son los resultados obtenidos por esta preparación, que muchas personas se complacen en divulgarlos a fin de que otros dolientes puedan alcanzar idénticos beneficios. Importa mucho, sin embargo, que se use únicamente la verdadera Emulsión Scott. La experiencia ha demostrado, en innumerables casos, que los remedios baratos e inferiores no producen el resultado a que estaban destinados, y de ahí que al fin resulten más costosos y sin provecho alguno.

La Emulsión Scott es una forma especial del mejor aceite medicinal de hígado de bacalao, combinado con los hipofosfatos de cal y de sosa y la glicerina pura. Es agradable al paladar y fácil de digerir hasta por los estómagos de los niños de pecho. Ningún remedio puede compararse con la legítima Emulsión Scott, y de ello se convence quien la prueba una vez. La Emulsión Scott se distingue por la etiqueta en el envoltorio de cada frasco — un hombre que lleva a cuestas un gran pescado. — Evítese cuidadosamente comprar Emulsión que no lleve esta marca.



## ALMUERZO

Huevos a la zagala.—Salmonetes «al plato».—Pichones a la marinera.—Ternera a la borraña.—Ensalada africana.—Postres.

## COMIDA

Sopa a la Mónaco.—Barbo con salsa holandesa.—Hígado de ternera a la navarra.—Filete de solomillo con tomate.—Gallina asada.—Ensalada.—Postres.

Barbo con salsa holandesa.—Escamado y perfectamente destripado y limpio un barbo como de un kilo, se le rodea a la cabeza un hilo y se le coloca en una besuguera de parrilla, rociándolo después con cantidades iguales de aceite, vino blanco y agua fría; sazonado con sal y cubierta la parte superior con un picadillo de cebolla, perejil y apio, se deja cocer a fuego vivo durante un cuarto de hora; se retira a un lado de la lumbre y se deja cocer sin ebullición durante 20 ó 25 minutos.

Escurre y limpio del picadillo con que se cubrió, se coloca el barbo en una fuente, y después de rodearlo con ramitas de perejil se rocía con una salsa holandesa.

León Loty.

(Prohibida la reproducción).

## Boletín religioso

SANTO DE HOY

Pascua de Pentecostés

CUARENTA HORAS.

Están en la iglesia de las Capuchinas

Se descubre a las 8 y a las 18 y cuarto y se reserva a las 11 y media y a las 20 y cuarto.

CORTE DE MARÍA.

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario en el Mercadal.

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6. bajos.

## Teatro Principal

Función para hoy, 26 mayo de 1901

TARDE Y NOCHE

Se pondrá en escena la magia en 4 actos y 21 cuadros,

LA ALMONEDA DEL DIABLO

Tomando parte el cuerpo coreográfico.

A las 20-45.

Entrada a localidades 75 cént.

Idem al paraíso, 50 cént.

# LA FAJA ELÉCTRICA

LA FAJA ELECTRICA del Dr. Somma, con privilegio de invención, es el aparato al mismo tiempo más sencillo y más perfecto para la aplicación de la electroterapia. La electricidad es el más poderoso de los agentes físicos, base de la terapéutica moderna. La FAJA ELECTRICA, rinde todos los beneficios de este tratamiento, última expresión de la ciencia, que realiza verdaderas maravillas, como lo demuestran la multitud de certificados de médicos y enfermos que obran en nuestro poder. La curación de multitud de enfermedades que antes se tenían por incurables y eran de cronicidad desesperante, se consigue hoy con la electricidad que ha venido a concluir con el caos farmacológico. Y así con la FAJA ELECTRICA se obtiene la curación pronta y radical de todas las enfermedades nerviosas, estados neurasténicos, afecciones del cerebro y de la médula, parálisis, reumatismos y demás manifestaciones artísticas, dispepsias y atonía del estómago, debilidad general, impotencia, esterilidad, tumores uterinos y ovaricos, histerismo, clorosis, anétero, látero, retroversión, flexiones y tóraxos del útero, y en general de todas las enfermedades crónicas. La electricidad que desarrolla la FAJA ELECTRICA se comprueba con los aparatos de precisión al efecto, voltímetro ó miliamperímetro, ó con un timbre eléctrico cualquiera, que aplicale los polos de la FAJA en el acto. «Gabinete electro-terápico», Carretas, 19, principal, Madrid. Horas, de 10 á 12 y de 2 á 4. Se envía gratis folleto explicativo.

**Las Personas que conocen las PILDORAS DEHAUT DE PARIS**

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida, que más le conviene, según sus ocupaciones. Como el causante que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

**PILDORAS Y JARABE de BLANCARD**

con Ioduro de Hierro inalterable CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Escrófula, etc.

Exíjase el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en París.

Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

**PAPEL**

Se vende par. envolver géneros en la imprenta de este periódico.

## Academia de Derecho «MORALES»

La más acreditada de Madrid y que mejores resultados ha obtenido en los exámenes de Junio y Septiembre.—Se admiten internos.—Se coulat saedp añosst y encargados que es e iben do provincias.

Directores: D. J. Morales del Campo y D. M. Antonio Valdeavellano  
Calle de San Bernardo, 23 y 35—Madrid.

**APRENDIZ.** Se necesita uno en la Im-  
prenta de este diario.

## FUERZA MOTRIZ

de 2 á 3 céntimos de balle-hora, ó sea de 2 á 5 céntimos kilovatt-hora, con los gasógenos y motores á gas pobre.

**M. Taylor y C.<sup>ie</sup> de París**  
(Privilegiados)

Dirigirse en España á los señores SANSINENEA E HIJOS, San Sebastián.

# LA LUCHA

Diario de Gerona  
FUNDADO EL AÑO 1871.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En la Capital.	4'50 ptas. trimestre
Fuera de la Capital.	» » »
Extranjero	» » »
Idem un año.	» » »
	» semestre
	» » »
	» » »
	» » »

Todo pago se entiende por adelantado.

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.

Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella

Servicios del mes de junio de 1901

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Salida de Barcelona el 21 junio directamente para Montevideo y Buenos-Aires  
el magnifico y rápido vapor francés

## FRANCE

Linea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires, los grandiosos y acreditados vapores franceses:

El dia 11 de junio el vapor **Italie**

El dia 27 de mayo el **Bethynie**

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.<sup>a</sup>, Dormitorio de S. Francisco, 25, pral.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 20 abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1.<sup>o</sup> Diciembre; por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y la Australia.

Linea de Cuba y Méjico.—«Servicio del Norte»: Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

«Servicio del Mediterráneo»: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Linea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Planas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, San Juan, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Linea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea del Brasil-Pacífico.

Linea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las calas de Pauillac, Passages, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marin, Vigo, Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero, con trasbordo en Cádiz la por de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Linea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Fernando Póo.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre 1899 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Linea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.  
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Aviso importante.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores e industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Representante en esta provincia. D. JUAN BOXA

## ESQUELAS MORTUORIAS

Se publican y hacen en este periódico y en su imprenta, de todas clases y cuanto lo se desee, á precios equitativos á acañce de toda familia, para el cual cuenta esta casa con el material necesario.